

ATV Fræser

Brugervejledning

- Tillæg til original manual



LÆS ALTID VEJLEDNING INDEN MASKINEN ANVENDES



DK-TEC A/S
Ærøvej 8, 5800 Nyborg
Telefon: 66128222
E-mail: Info@dk-tec.dk



EU – importør

DK-TEC A/S

Erklærer herved at **ATV Fræser**

SP31408

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver:

2006/42/EC

Og udført i henhold til følgende standarder:

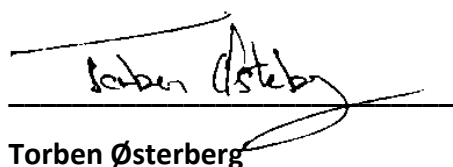
EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2, EN 1050, EN 709

DK-TEC A/S

Ærøvej 8

5800 Nyborg

19.12.2009



Torben Østerberg

Adm. Direktør

ADVARSEL! Læs og forstå denne manual før du betjener fræseren.

Indholdsfortegnelse:

Vigtige sikkerhedsregler.....	3-6
Specifikationer.....	6
Betjeningsinstruktion.....	7-9
Vedligeholdelse.....	10-12

Sikkerhedsregler

Advarselssymboler:

	Dette er et advarselssymbol. Det bruges til at advare om risiko for personskade. Følg alle sikkerhedsmeddelelser, der følger dette symbol for at undgå personskade eller død.
	FARE, angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre alvorlig personskade eller død.
	ADVARSEL, angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i alvorlig skade eller død.
	FORSIGTIGHED, angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

Sikkerhedsregler

	 ADVARSEL
	Læs denne manual. Alvorlig personskade eller død kan være resultatet, hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges.

	Motoren leveres uden olie. (Gælder ikke hvis det er et 'Ready to go' produkt) -Før Motoren startes, skal der påfyldes SAE 10W-30 motorolie. -Se Motor manual for motorolie kapacitet. Kæde / Gearkasse leveres uden olie. (Gælder ikke hvis det er et 'Ready to go' produkt) - Olie skal tilføjes til kæden / gearkassen før brug (se side 14, figur 14 i original manuel) - Kontrollér at oliestanden er fra toppen af beholderen (undtagen fyldt hals) Tjek nøje alle delene af ATV fræseren inden brug. - Hvis produkt ankommer med beskadigede komponenter, skal du derefter: A. Hvis det er en fragt skade, skal du kontakte fragtfirmaet der leverede enheden og melde skaden B. Kontakt DK-TEC
--	--

Sikkerhedsregler

RETNINGSLINJER for sikkert brug af fræseren.

- Sikkerhed for operatøren og de omkringstående er en af de største bekymringer i at designe og udvikle en fræser. Dog forekommer der hvert år ulykker, der kunne have været undgået ved et par sekunders ekstra tanke og en mere forsigtig tilgang til fræseren. Operatøren kan undgå ulykker ved at overholde følgende forholdsregler og insistere på, at dem der arbejder med dig, eller for dig, følge dem.
- For at give et bedre overblik, kan visse fotografier eller illustrationer i denne vejledning vise hvordan fræseren samles uden sikkerhedsskjoldet. Dog bør fræseren aldrig betjenes i denne tilstand. Hold alle skjolde på plads. Hvis skjolde fjernes pga. nødvendige reparationer, udskiftes skjoldet før brug.
- Udskift alle sikkerhedsetiketter, som ikke kan læses eller som mangler. Placeringen af sikkerhedsskiltene er angivet i denne vejledning.
- Tag aldrig alkohol eller medicin, der kan forhindre årvågenhed eller koordinering, mens du betjener fræseren. Tal med din læge om betjening af fræseren, hvis du tager receptpligtig medicin.
- Børn under 18 år må under ingen omstændigheder have lov til at arbejde med denne fræser. Lad ikke personer om at betjene fræseren, før de har læst denne manual og har fået en grundig forståelse af de sikkerhedsforanstaltninger der er, og hvordan fræseren fungerer. Gennemgå sikkerhedsforskrifterne med alle brugere årligt.
- Dette udstyr er farligt for børn og personer, der ikke kender dets funktion. Operatøren bør være ansvarlig, behørigt uddannet og som er bekendt med maskiner og trænet i denne fræsers drift. Hvis en ældre assisterer, skal dennes fysiske begrænsninger anerkendes, da fræseren kræver en god fysisk form.
- Personlige værnemidler, herunder beskyttelseshjelm, sikkerhedsbriller, sikkerhedssko og handsker anbefales under montering, installation, drift, indstilling, vedligeholdelse, reparation, fjernelse eller flytning af fræseren. Hav ikke langt løst hår, løstsiddende tøj eller smykker på omkring fræseren.
- Du må ikke ændre på fræseren. Uautoriseret ændring kan medføre alvorlig personskade eller død, og kan forringe funktionen og fræsersens levetid.
- Sikkerhedsudstyr, risikostyring og forebyggelse af ulykker er afhængige af bevidstheden, bekymring, forsigtighed og korrekt uddannelse af personale, der deltager i operationen, transport, vedligeholdelse og opbevaring af fræseren. Se også sikkerhedsmeddelelser og drift instruktion i hvert af de relevante afsnit af

traktoren og fræserens manualer. Vær meget opmærksom på de sikkerhedsetiketter som er angivet på traktoren og på fræseren.

- DK-TEC vil ikke blive holdt ansvarlig for eventuelle tab eller skade som følge af forkert anvendelse eller misbrug af dette produkt eller af andre årsager. Brug altid ANSI godkendt sikkerhedsbriller, beskyttelsesbeklædning og ordentlig hånd -og fod beskyttelse på alle tidspunkter. Hold alle, som ikke er en del af arbejdet med fræseren, væk fra arbejdsområdet.

Specifikationer

Engine (see Engine manual for all specs)	LCT 208cc; 6.5HP
Approximate run time, one tank of fuel	4.5 Hours
Chain/Gear box oil capacity	CKC150; 1.05 quarts (1 liter)
Towing hitch type	Pin Hitch
Height adjustment	Lift Lever
Towing speed recommended	2 to 4 mph
Tilling range - DEPTH	2" to 4"
Tilling range - WIDTH	36" working width
Number of tines	24
Tine size	12.5"
Wheel size	15"×6"
Machine size (unassembled/assembled)	39"W×66"L(unassembled) 35"W×77"L(Lowest Position)
N.W./G.W	113KGS / 140KGS

Betjeningsinstruktion

Sikkert arbejde med ATV fræser

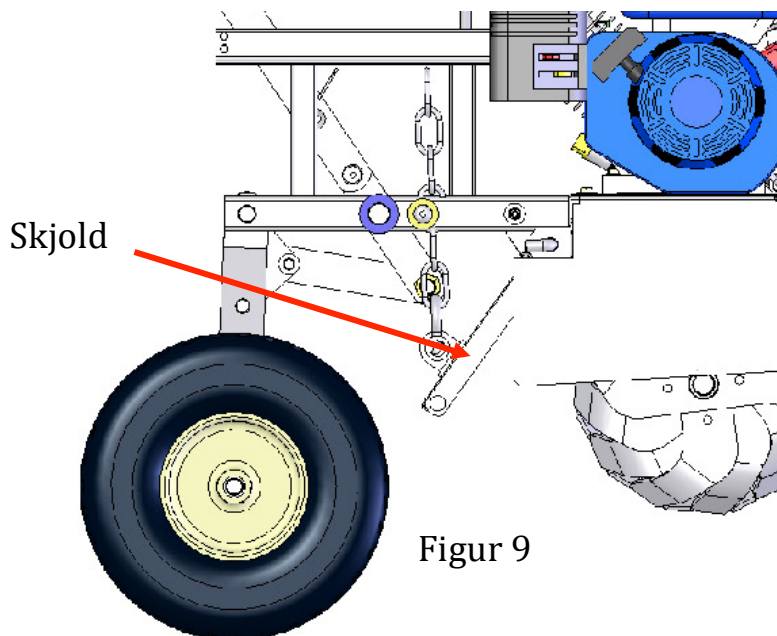


- Sikkerhed er en primær bekymring i design og fremstilling af fræsere. Desværre kan vores bestræbelser på at give sikkert udstyr, gå i stykker ved en enkelt skødesløs handling af operatøren eller tilskueren.
- Ud over design og konfiguration af fræseren, er risikostyring og forebyggelse af ulykker afhængige af bevidsthed, bekymring, forsigtighed og korrekt uddannelse af personale, der deltager i betjening, transport, vedligeholdelse og opbevaring af denne fræser.
- Det er blevet sagt, "Den bedste sikkerhedsanordning er en oplyst, omhyggelig operatør." Vi beder jer om at være den slags operatør. Det er operatørens ansvar at læse og forstå alle sikkerheds- og betjeningsinstruktioner i manualen og følge dem. Derved kan ulykker undgås.
- At arbejde med en ukendt fræser kan medføre skødesløse skader. Læs denne vejledning, og vejledningen til trækkende køretøj, før montering eller betjening, for at sætte dig ind i maskinerne. Hvis fræseren bruges af andre end dig, udlånes eller lejes, er det fræserens ejer som er ansvarlig og som skal sørge for, at instruktionsbogen er til rådighed for operatøren, inden drift.
- Operatøren skal:
 1. Læse og forstå betjeningsvejledningen.
 2. Betjene fræseren på en ordentlig og sikker måde.
- Du skal vide hvordan man kontrollerer, og hvordan man stopper det trækkende køretøj, dets motor, og fræseren hurtigt i en nødsituation. Læs denne vejledning, og den som er fulgt med det trækkende køretøj.
- Øv alle instruktioner ofte. Vær sikker på kun uddannet personer som er i fysisk god stand betjener fræseren. En person, der ikke har læst og forstået alle operativsystemerne og sikkerhedsanvisningerne er ikke kvalificeret til at betjene maskinen. En utrænnet operatør udsætter sig selv og andre tilstedeværende for eventuel alvorlig skade eller død. Hvis en ældre person skal hjælpe med arbejdet, skal denne person kende sine fysiske begrænsninger.

Betjeningsinstruktion

Justér skjoldene

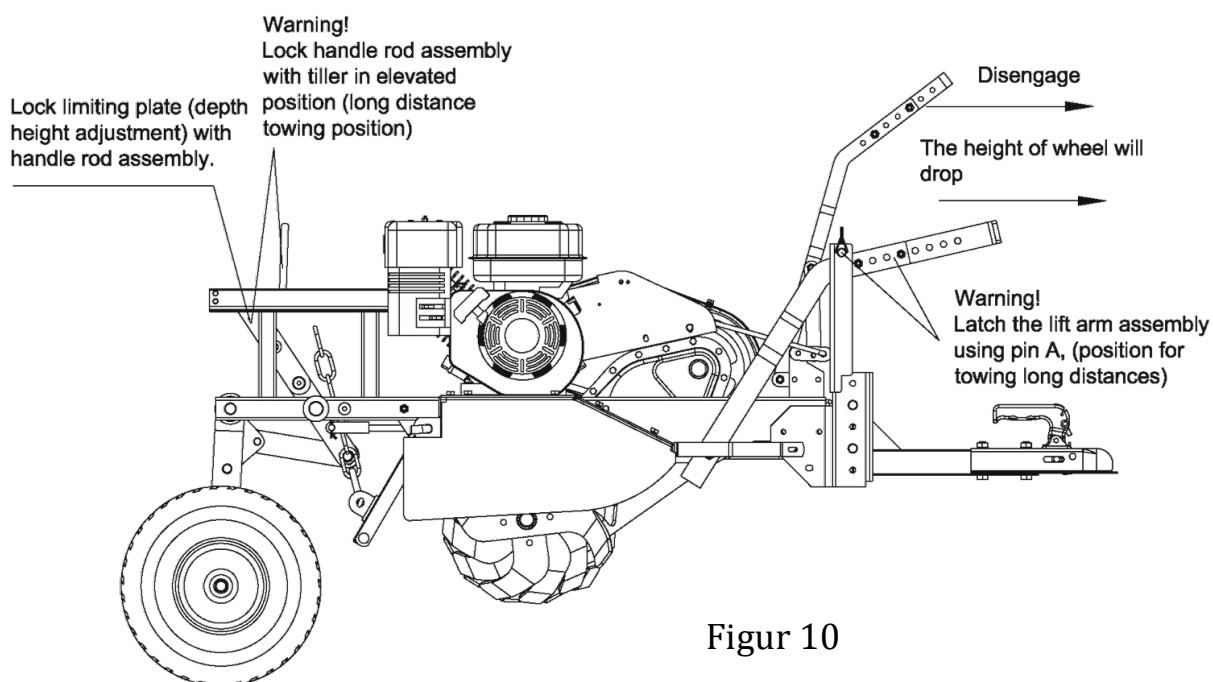
Juster skjoldene til rette position. Lås derefter kæden.



Figur 9

Betjening af fræseren

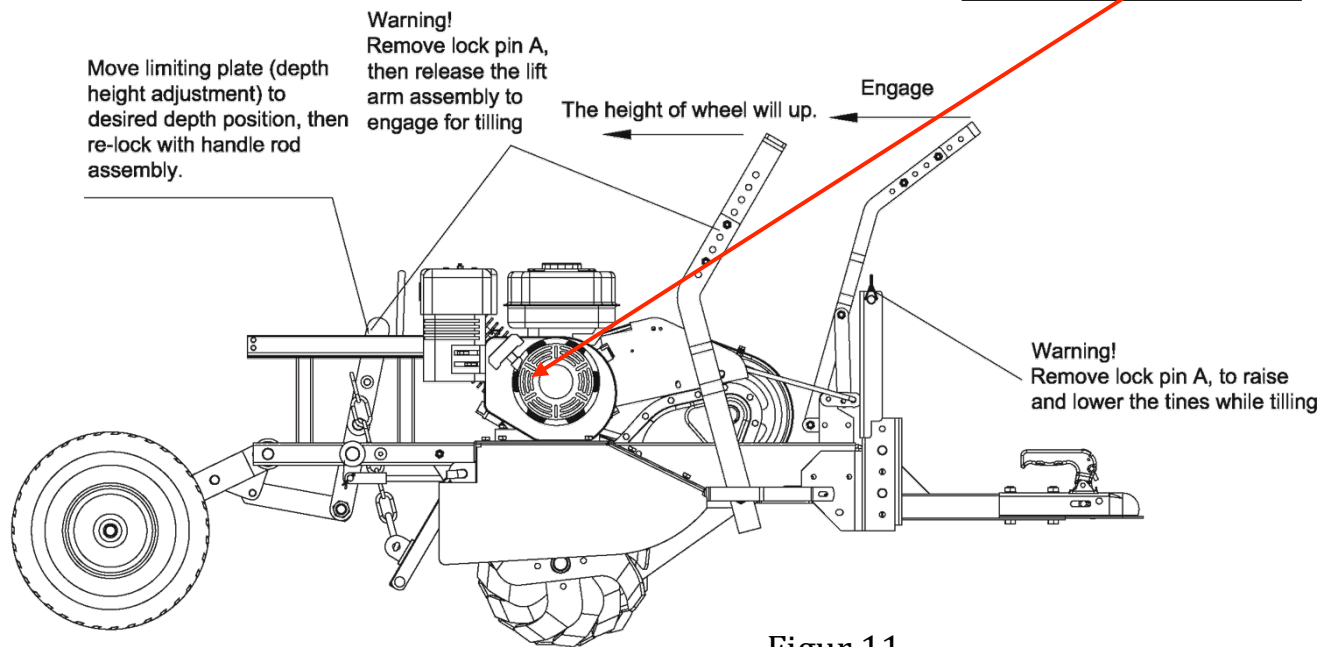
1. Hæv fræserens tænder for at sikre, at løftearmen er fremad, og placer derefter fræseren på et plant underlag. Figur 10 viser styrestangen i bugsering position (ikke-fræser position).
2. Frakobl tænder koblingsgrebet, lås afgrænsningspladen med hjul i hævet position, start da motoren ved at følge fremgangsmåden i motormanualen.



Figur 10

Betjeningsinstruktion

3. For at tilkoble tænderne, trykkes tændernes koblingsarm for at starte tænderne. Juster dybden af tænderne ved at flytte afgrænsningspladen og gen-lås håndtagets stangsamling.



Figur 11

Anbefalet bugserings hastighed er max ca. 2 til 4 mph; afhængig af jordtype og jordbundsforhold.

TEST FRÆSEREN FØR BRUG:

I position så tænder er helt hævet. Start motoren, og tilkobl derefter tænderne.

Lad tænderne rotere i ca. 5 minutter.

Frakobl tænderne, stop motoren og kontroller følgende igen:

Remskiver og bælter (spænd eller tilpas om nødvendigt)

Tænder (spænd om nødvendigt)

BETJENING & NYTTIGE TIPS:

Fjern altid sten så hurtigt som muligt for at undgå skader.

Første gang du bruger fræseren, anbefales det at starte langsomt, indtil du bliver fortrolig og mere komfortabel ved driften.

Hvis jordbunden er blød / våd, startes fræseren på laveste niveau, indtil det er tørt. Hav en lavere dybde og gentag efter behov

Bemærk: Jord kan være for våd. Jorden vil klumper op.

Er jordbunden for hård / tør: Start ved laveste niveau. Kør i modsat retning af den endelige plantering.

Bemærk: Når jorden er for hård, vil fræseren hoppe.

Vedligeholdelse og opbevaring

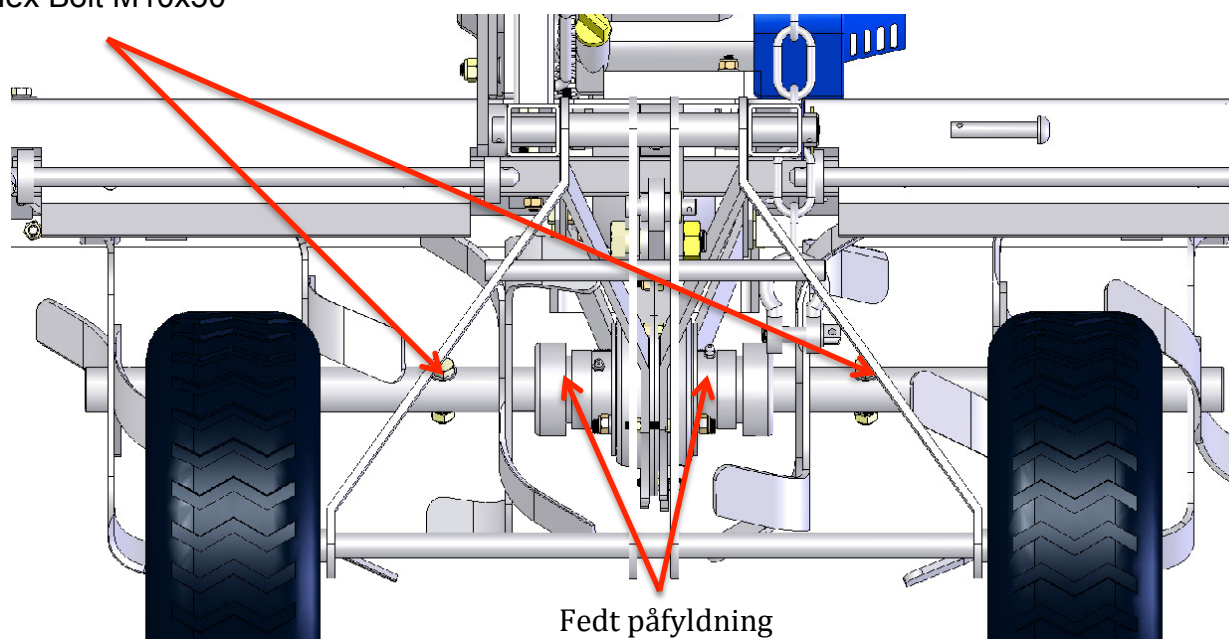
ADVARSEL, Når du udfører vedligeholdelse, skal du slukke motoren. Vent i 5 minutter for at lade delene afkøle og afbryd tændrørskablet, og hold det væk fra tændrøret.

Tjekliste for regelmæssig vedligeholdelse (også se figur 11 nedenfor)

Procedure	Før hvert brug	Ved hver 20 time	Ved hver 35 time	Ved hver 50 time	Ved hver 80 time
Tjek motorolie niveauet	●				
Rens tænderne og skjoldene	●				
Tjek fræsere generelt fx bolte osv.	●				
Rens motoren indvendig og køling	●				
Tjek tænderne for slid (Figur 11)	●				
Tjek trykket på remskiven (Figur 13)	●				
Indfedt tænderskaftet (Figur 11)		●			
Rens luftfilteret		●			
Undersøg tanddrivrem for slid (Figur 12 & 13)			●		
Skift motorolie Note: Første gang efter 5 timer			●		
Skift luftfilter og forfilter			●		
Skift tanddrivrem (Figur 12 & 13)			●		
Skift tandrør			●		
Skift olien i gearkassen (Figur 14)				●	
Tjek tænder for slid				●	
Udskift kugleleje på remskive					●

Vedligeholdelse og opbevaring

Hex Bolt M10x50

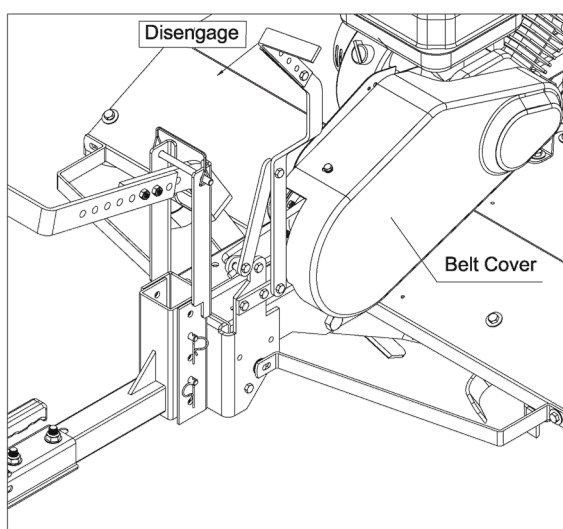


Fedt påfyldning

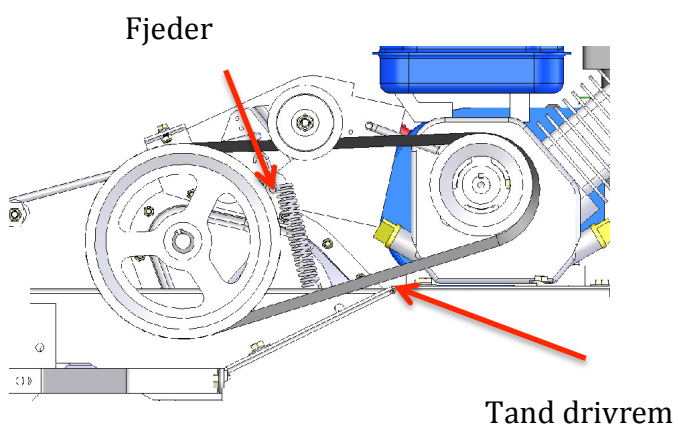
Figur 12

Udskiftning af tand drivrem

1. Fjern remskærm
2. Frakobl tand koblingsgrebet og fjern det slidte Bælte.
3. Sæt en ny rem på, tilkobl koblingsgrebet og geninstaller remskærm.



Figur 13

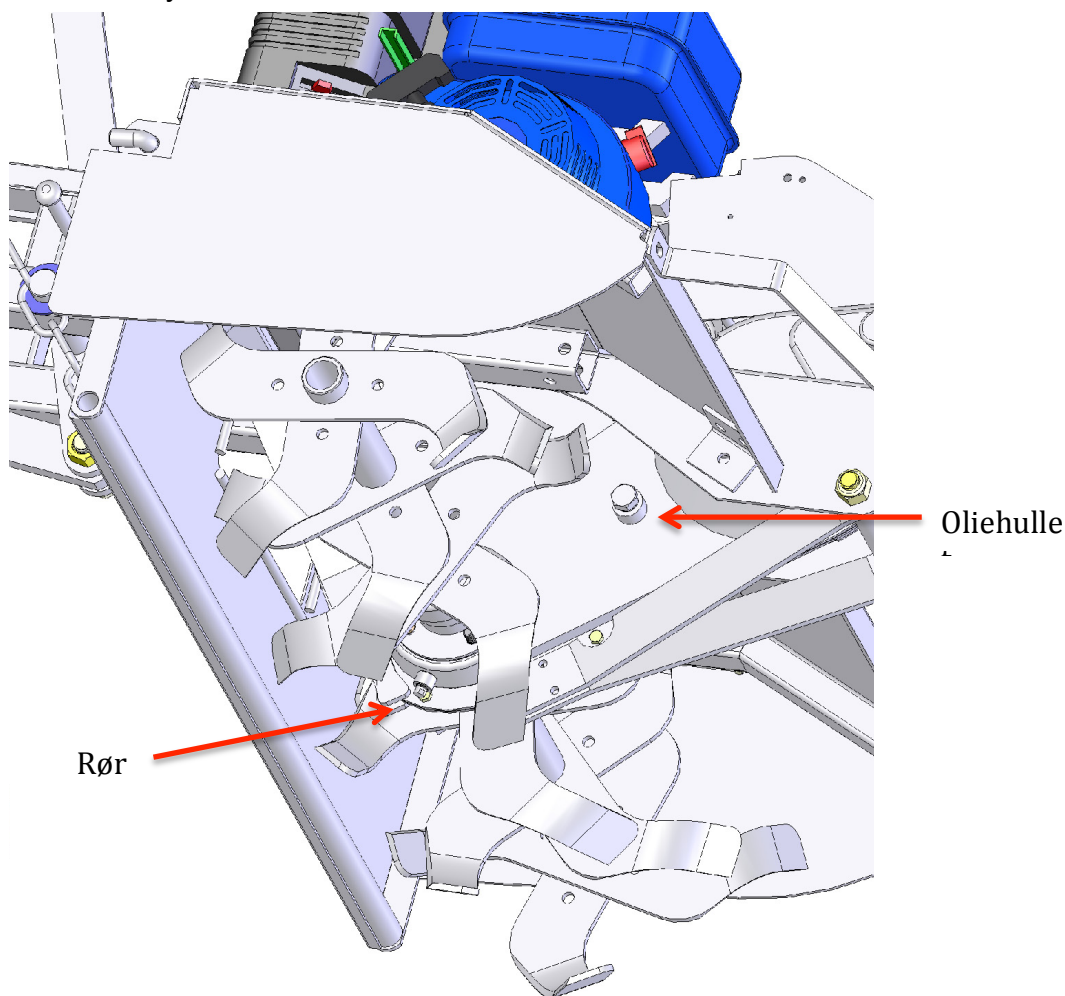


Figur 14

Vedligeholdelse og opbevaring

Udskiftning af olie på kæde / i gearkasse (Foretages af serviceværksted)

1. Anbring fræsere på et plant underlag og i første omgang tilføjes 30 ounce af CKC 150 industriel gear olie. Vent et øjeblik for at olien kan bundfælde sig.
2. Fortsæt med at tilføje et par ounces olie ad gangen, indtil olien når op lige under gevindet. Pas på ikke at overfylde.



Figur 15

SIKKER OPBEVARING

- Opbevar enheden i et område, væk fra menneskelig aktivitet.
- Du må ikke parkere din fræser, hvor det kan blive udsat for direkte kontakt med husdyr i længere tid. Dette kan medføre skade.
- Hvis det er muligt, skal du opbevare din fræser inde, men ikke i nærheden af åben ild eller gnister.
- Sørg for at alle parkerede maskiner er på en hård, plan overflade og overholder alle sikkerhedsanordninger.
- Når styrestangen er afkølet, dækkes maskinen med et egnet beskyttende dæksel, der ikke indeholder/optager fugt.

DE ØVRIGE AFSNIT FORETAGES AF SERVICEVÆRKSTED

TROUBLESHOOTING

Belt slips on pulley or Belt comes off pulley	Check that Belt and pulley are aligned properly. Adjust the space of Nylon Lock Nuts M8. (See Figure 15 below, and Figure 4 on page 6, assembly)
--	--

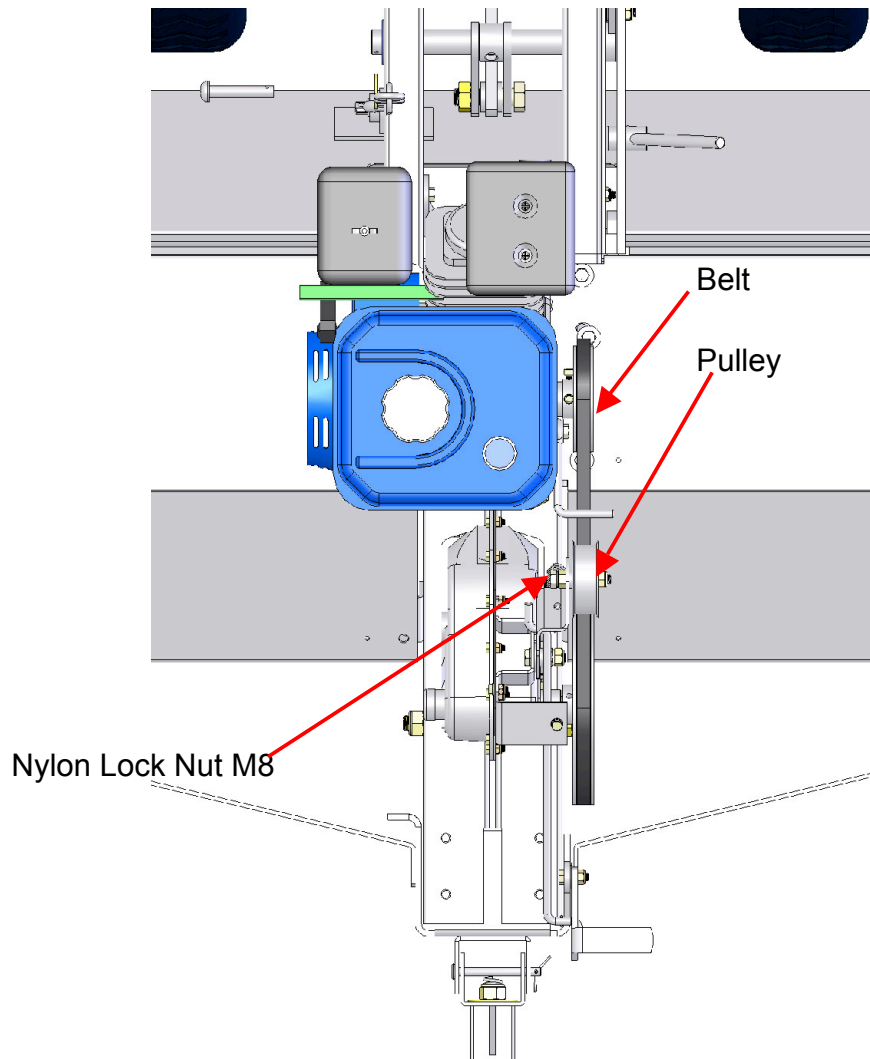


Figure16

PARTS LISTING & BREAKDOWN DRAWING

Main Assembly-Exploded Drawing

PARTS LISTING & BREAKDOWN DRAWING

Main Assembly-Parts List

PART#	DESCRIPTION	QTY	PART#	DESCRIPTION	QTY
1	Chain	1	41	Front Side Sway Rod A	1
2	Big Washer Ø12	2	42	Baffle Plate	1
3	Cup Head Pin Ø21xØ12x74	1	43	Clamp Plate A	1
4	Tongue Assy	1	44	Nylon Lock Nut M16	1
5	Rear Fender	1	45	Hex Bolt M8x25	12
6	Cotter Pin Ø4x30	2	46	Hex Bolt M6x25	5
7	Tube Assy	1	47	Hex Bolt M6x16	3
8	Inserted Pin Ø14x36x390	2	48	Flat Washer Ø6	3
9	Nylon Lock Nut M8	33	49	R Pin Ø3	4
10	Spring Washer Ø8	18	50	Tube	1
11	Handle Grip	1	51	Flat Washer Ø25	1
12	Lift Arm Assembly	1	52	Space Ring Ø25xØ20x7	2
13	Tube Assy	1	53	Wheel	2
14	Socket head Cap Screw M10x30	2	54	Space Ring Ø25xØ20x22	2
15	Flat Washer Ø20	4	55	Wheel Stand Pin	1
16	Cotter Pin Ø3x40	5	56	Clamp	1
17	Nylon Lock Nut M10	7	57	Cotter Pin Ø3x30	1
18	Centre Shaft Assembly	1	58	Wheel Mount	1
19	Bushing A Ø40xØ26x14	1	59	Pulley Assembly	1
20	Big Washer Ø8	23	60	Big Washer Ø10	1
21	Connecting Band Iron	1	61	Belt Cover	1
22	Hex Bolt M10x50	1	62	Spring Washer Ø6	1
23	Middle Connection Plate	1	63	Hex Bolt M8x16	8
24	Nylon Lock Nut M12	1	64	Fender A	1
25	Hex Bolt M12x45	1	65	Hex Bolt M8x85	2
26	Hex Bolt M8x60	2	66	Flat Key	1
27	Rear Brace	2	67	Circlip for Shaft Ø16	2
28	Flat Washer Ø8	13	68	Socket Cap Screw M6x16	2
29	Hex Bolt M8x55	7	69	Pulley	1
30	Nylon Lock Nut M6	12	70	Hex Bolt M8x45	4
31	Hex Bolt M6x30	4	71	Belt	1
32	Pullback Spring Ø16.2xØ2.2x124	1	72	Fender B	1
33	Left Clamp Plate	1	73	Cover Assy	1
34	Hex Bolt M8x40	4	74	Brace	2
35	Angle Iron	1	75	Pull Rod Ø8x351x54	1
36	Hex Bolt M8x20	11	76	Tine Clutch Lever	1
37	Hex Bolt M16x175	1	77	Hex Bolt M10x170	1
38	Transmission	1	78	Bolt Ø16xØ9x90	3
39	Front Side Sway Rod B	1	79	Hitch Bracket	1
40	Spacer Ø25xØ20x74	1	80	Limiting Plate	1

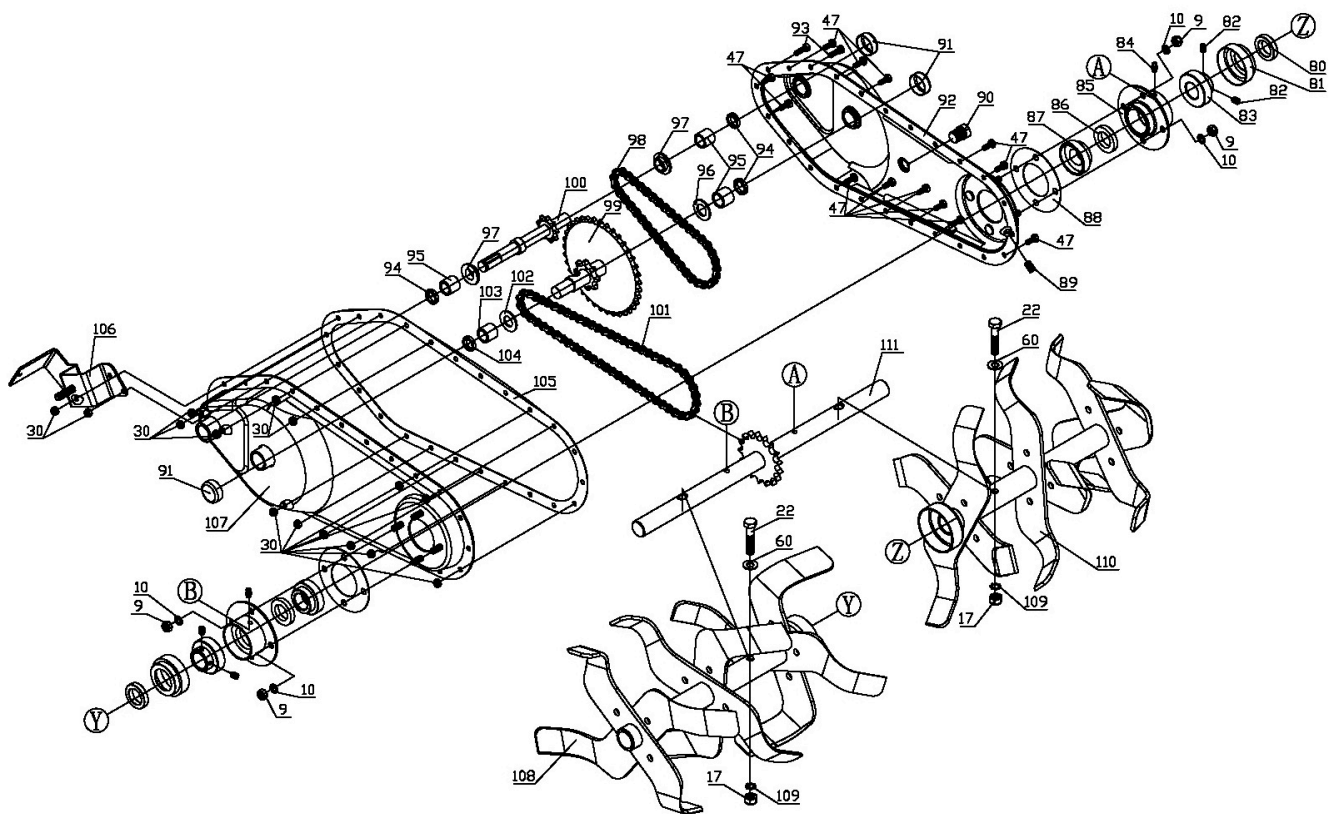
PARTS LISTING & BREAKDOWN DRAWING

Main Assembly-Parts List

PART#	DESCRIPTION	QTY	PART#	DESCRIPTION	QTY
81	Handle	1	93	Cotter Pin Ø3x25	1
82	Connect Fork	1	94	Hex Bolt M8x30	2
83	Pull Rod	1	143	Engine	1
84	Spring B	1	144	Hex Bolt M10x30	2
85	Tine Clutch Lever	1	145	Nylon Washer	3
86	Connect Rod	1	146	Big Washer Ø16	1
87	Rocker	1	147	Flat Washer Ø10	1
88	Handle Connect Plate	1	148	Angle Iron B	1
89	Hex Nut M14	1	149	Spacer C	1
90	Socket Cap Screw M8x35	2	150	Lock Pin A	1
91	Spacer B	2	151	Hex Bolt M8x65	1
92	Pin	1			

PARTS LISTING & BREAKDOWN DRAWING

Tine Drive Transmission Assembly- Exploded Drawing



PARTS LISTING & BREAKDOWN DRAWNING

Tine Drive Transmission Assembly-Parts List

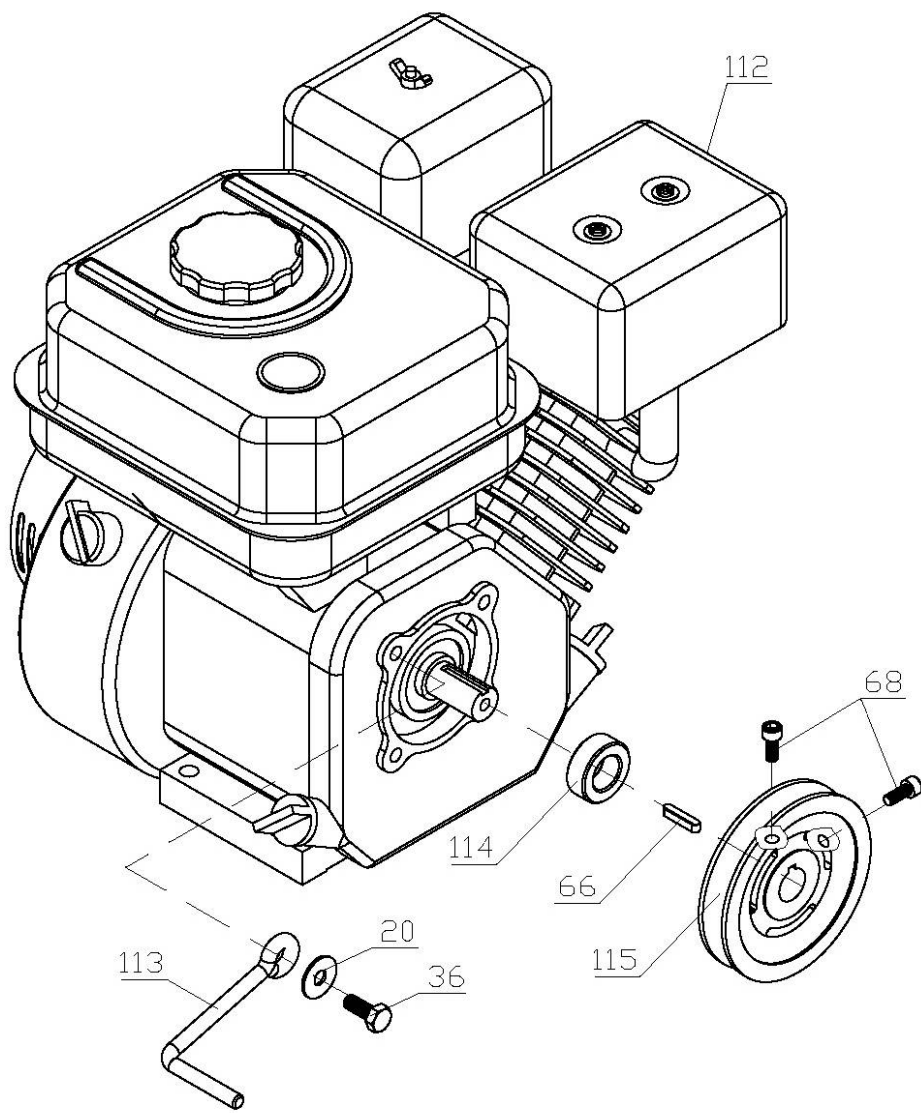
PART#	DESCRIPTION	QTY	PART#	DESCRIPTION	QTY
9	Nylon Lock Nut M8	8	93	Hex Bolt M6x20	2
10	Spring Washer Ø8	8	94	Gasket Ø16xØ22x5	3
17	Nylon Lock Nut M10	2	95	Bearing Ø22xØ16x20	3
22	Hex Bolt M10x50	2	96	Adjustable Washer Ø32xØ16.5x2.0t	1
30	Nylon Lock Nut M6	15	97	Adjustable Washer Ø30xØ16.5x9.5t	2
47	Hex Bolt M6x16	13	98	Short Chain	1
60	Big Washer Ø10	2	99	Idler Shaft	1
80	Felt	2	100	Input Shaft	1
81	Cap Ø59x23x1.0t	2	101	Long Chain	1
82	Socket Head Screw M6x8	4	102	Adjustable Washer Ø32xØ18.5x2.0t	1
83	Bearing Ø52xØ25x27	2	103	Bearing Ø24xØ18x20	1
84	Grease Cup M6	2	104	Gasket Ø18xØ24x5	1
85	Bearing Support	2	105	Gland Bush	1
86	Felt Washer Ø25xØ38x8	2	106	Bracket	1
87	Shaft Housing	2	107	Left Side Drive Housing	1
88	Gland Bush	2	108	Left Side Tine Assy	1
89	Plug Z1/8x15	1	109	Internal Tooth Lock Washer Ø10	2
90	Plug Z3/8x21	1	110	Right Side Tine Assy	1
91	Cap Ø30x11x1.0t	3	111	Tine Shaft & Sprocket	1
92	Right Side Drive Housing	1			

PARTS LISTING & BREAKDOWN DRAWING

Engine-Parts List

PART#	DESCRIPTION	QTY	PART#	DESCRIPTION	QTY
20	Big Washer Ø8	1	112	Engine 6.5HP	1
36	Hex Bolt M8x20	1	113	Stop Lever Ø8x60x89	1
66	Flat Key 5x5x25	1	114	Shaft Housing	1
68	Socket Cap Screw M6x16	2	115	Belt Pulley Ø107xØ19x30.5	1

Engine-Exploded Drawing

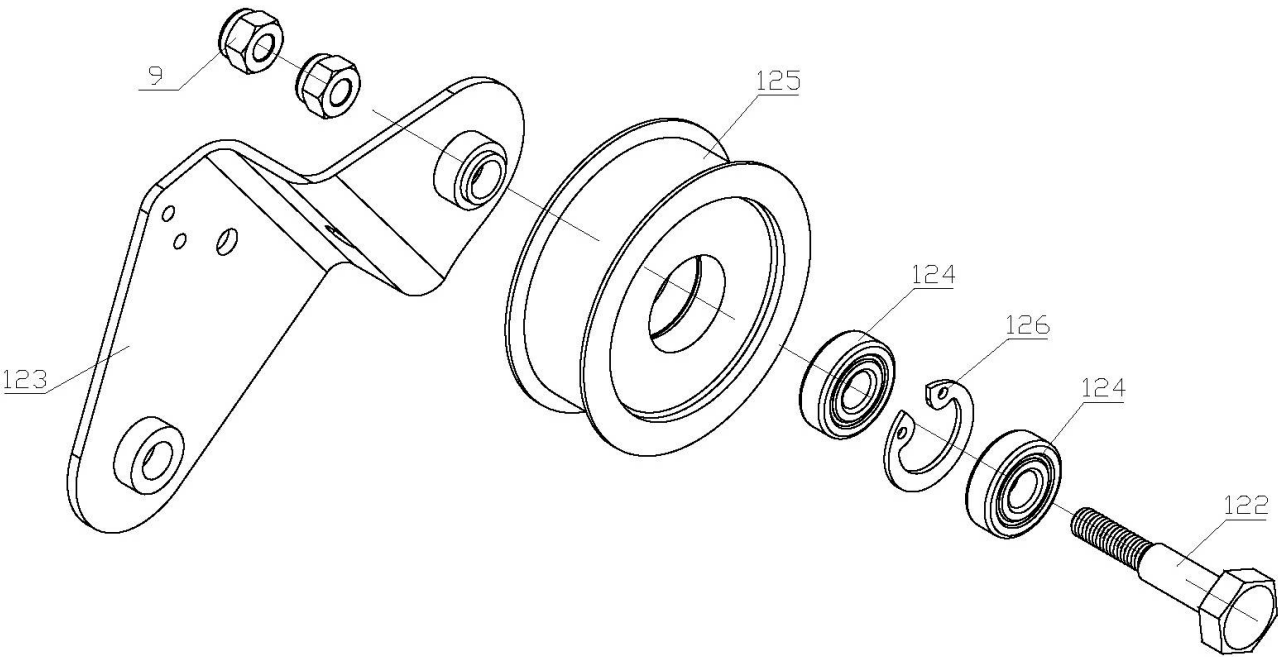


PARTS LISTING & BREAKDOWN DRAWING

Pulley Assembly-Parts List

PART#	DESCRIPTION	QTY	PART#	DESCRIPTION	QTY
9	Nylon Lock Nut M8	2	124	Bearing	2
122	Bolt	1	125	Pulley Ø78xØ24x27	1
123	Bracket	1	126	Circlip for hole Ø26	1

Pulley Assembly-Exploding Drawing

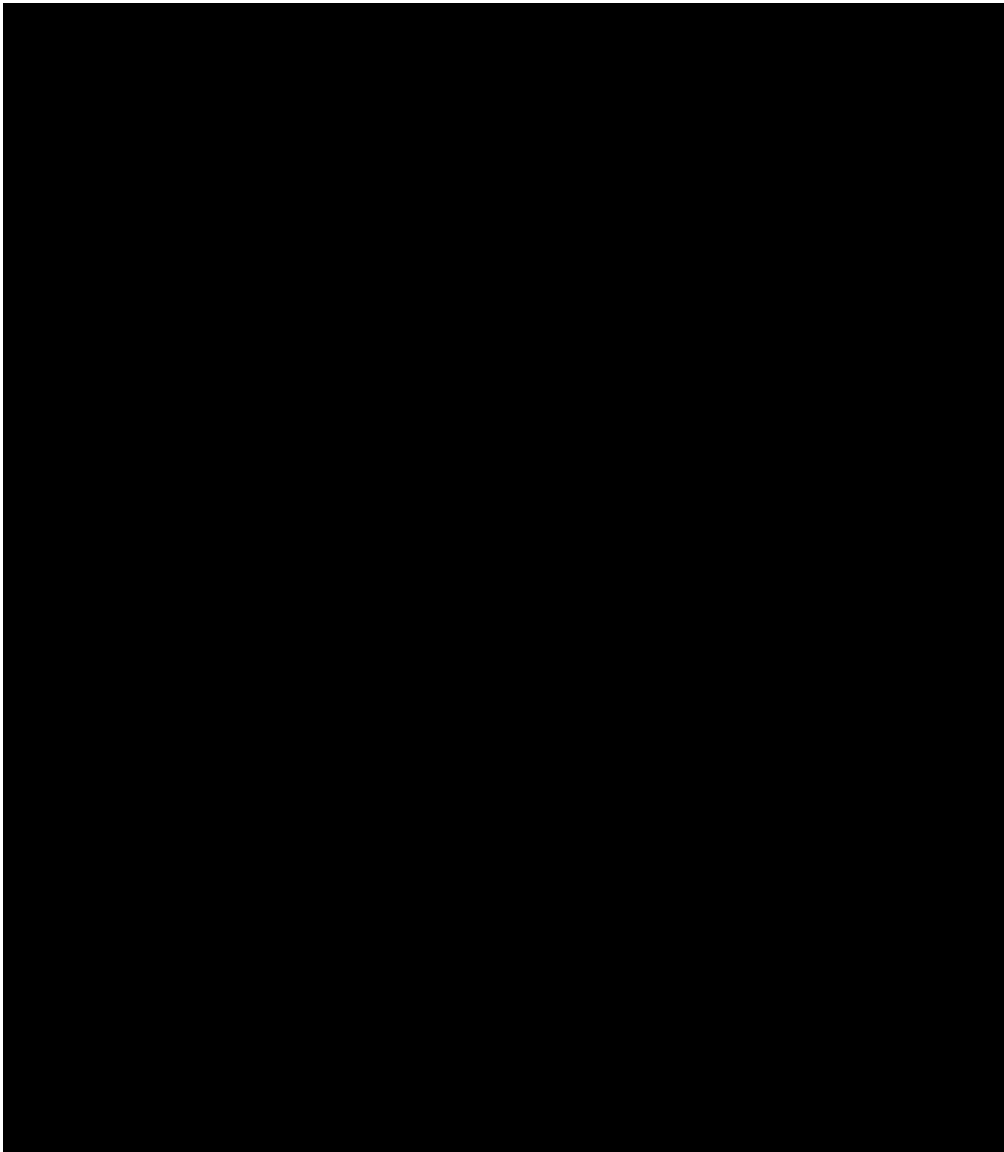


PARTS LISTING & BREAKDOWN DRAWING

Tongue Assembly-Parts List

PART#	DESCRIPTION	QTY	PART#	DESCRIPTION	QTY
128	Hex Bolt M12x70	2	131	Flat Washer Ø12	2
129	European Coupler	1	144	Nylon Lock Nut M12	2
130	Outside Tongue Assembly	1			

Tongue Assembly- Exploded Drawing



PARTS LISTING & BREAKDOWN DRAWING

Tube Assembly-Parts List

PART#	DESCRIPTION	QTY	PART#	DESCRIPTION	QTY
10	Spring Washer Ø8	4	135	Slotted Band Iron	1
132	Frame	1	136	Socket Cap Screw M8x30	4
133	Clamp Plate	2	137	Handle	1
134	Screw Cap Ø25x11.5x15	1	142	Handle Grip	1

Tube Assembly- Exploded Drawing

